

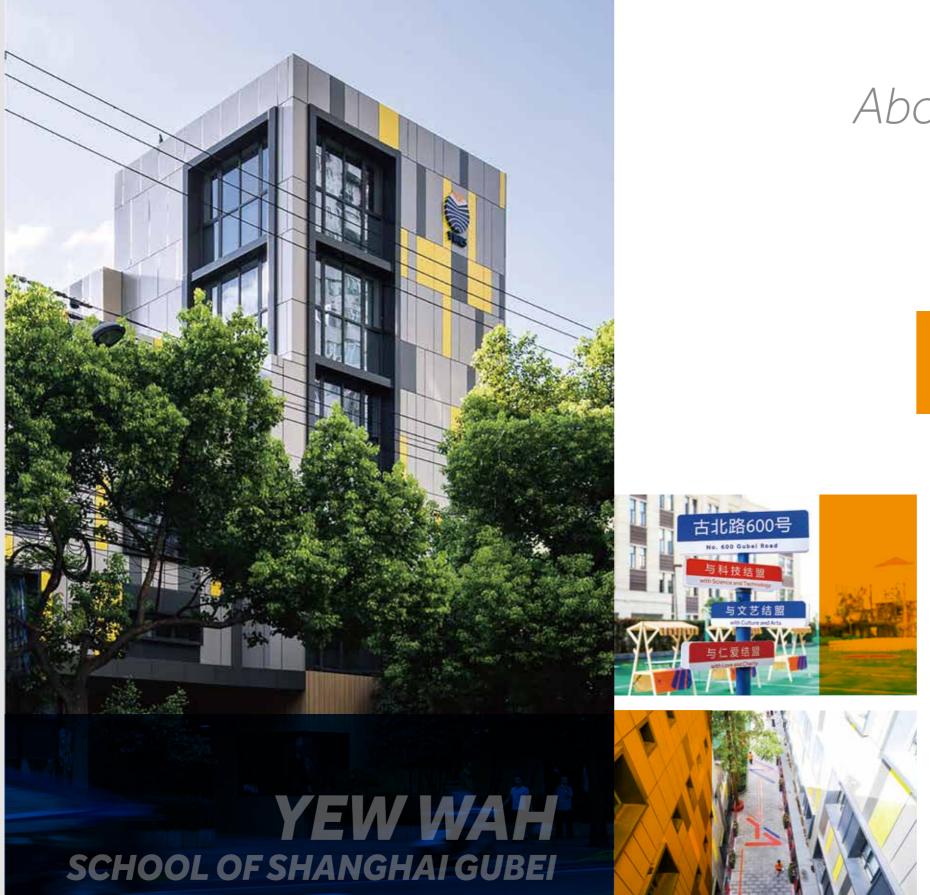
上海市长宁区古北路 600 号 600 GUBEI ROAD, CHANGNING DISTRICT, SHANGHAI

- **8** (86 21) 6275 4365
- admission.shgb@ywies.com
- www.ywies-sh.com



Yew Wah School of Shanghai Gubei 耀华学校 上海古北校区





## About YEW WAH

认识耀华

耀华学校是全人教育的践行者,致力创建积极、关爱、愉悦、充满欣赏的环境,为学生提供 理想的学习及生活体验。

Yew Wah School adopts a holistic approach that creates a positive, caring, joyful and appreciative environment and provides desirable learning and residence hall experiences.

耀华竭力培养学生对不同文化的理解和尊重,培养孩子自信、健康的人格,使他们跨越教室和地域的局限,展开个人成长之旅,造就出拥有深厚中国文化底蕴,又具备广阔视野的人才。

上海耀华古北校区于 2001 年建校,已办学 22 年,隶属于传承 90 年优质教育的耀中耀华教育网络。校区位于上海长宁区市中心位置,开设三年制艺术与设计特色课程,提供广泛艺术设计细分门类。

我们通过跨学科融合的方式塑造学生认知,在教授技能之外,更注重培养艺术家和设计师所需的艺术思维与能力,致力于提供真正适合中国学生的艺术教育。

Focusing on mutual respect and understanding of different cultures, Yew Wah cultivates confident individuals to look beyond the walls of the classroom and their countries and foster their personal journey in becoming talents with the best mix of Chinese traditional cultures and wide perspectives.

Founded in 2001, the YWIES Shanghai Gubei Campus has been in operation for 22 years and is part of the Yew Chung Yew Wah Education Network, which has a 90-year history of running schools. The campus is in the city center of Changning District, Shanghai. The school offers a three-year program featuring art and design with a wide selection of optional subjects.

Through interdisciplinary integration, the school shapes students' cognition. We teach not only the skills but also focus on the mindset and the ability needed by artists and designers. We are committed to providing Chinese students with a stellar art education.

耀华学校 上海古北校区

## Founders' Message

创办人寄语

#### 创始人曾楚珩女士与陈保琼博士 Founder Madam Tsang Chor-hang and Dr Betty Chan Po-king



耀中耀华教育网络 主席 叶国华教授 Professor Paul Yip Kwok-wah Chairman Yew Chung Yew Wah Education Network



耀中耀华教育网络 行政总裁兼校监 陈保琼博士 Dr Betty Chan Po-king

CEO cum School Supervisor Yew Chung Yew Wah Education Network

对耀中耀华的历史传承而言,90 周年是一个具有里程碑意义的时刻。它代表着我们富有远见的创始人曾楚珩女士所开启的教育事业的一个高潮,也意味着一个新的开始。曾楚珩女士的韧性、毅力和承担是一笔巨大而永恒的财富。在面对当下以及未来无法预见的挑战时,她犹如一盏明灯指引着我们。

近一个世纪以来,耀中耀华从一颗在香港播下的种子,逐渐成长为一个现代 化的教育网络。90周年给予我们一个庆祝并反思过去这段非凡旅程的机会, 亦提供了一个契机,为耀中耀华的未来勾勒出一个新愿景。 The 90th anniversary marks both a celebration of an extraordinary journey undertaken by our visionary founder Madam Tsang Chor-hang, as well as a remarkable new beginning. The tenacity, perseverance and commitment shown by our founder, Madam Tsang Chor-hang, is a tremendous and timeless asset, a great inspiration that guided us as we learn to navigate the many unforeseeable challenges today and in the future.

For close to a century, Yew Chung and Yew Wah have grown from a tiny seed lovingly planted in Hong Kong, into a modern education system. The 90th anniversary offers an opportunity to reflect upon our founder's prescience and grit. It also gives us a chance to craft a new vision for the future.

## Our Professional Team 专业团队



Bil Donovan 先生 名誉顾问 Honorary Adviser

Bil Donovan 先生是当今最有成就和最受尊敬的时尚插画家之一。2009年,他被任命为克里斯汀·迪奥的首位常驻艺术家,并一直担任该职务至今。他的客户包括美国大都会艺术博物馆、美国时装设计师协会等机构;波道夫·古德曼、St. Regis、萨克斯百货、欧舒丹等著名品牌,以及《Vogue》、《纽约时报》、《名利场》等期刊杂志。

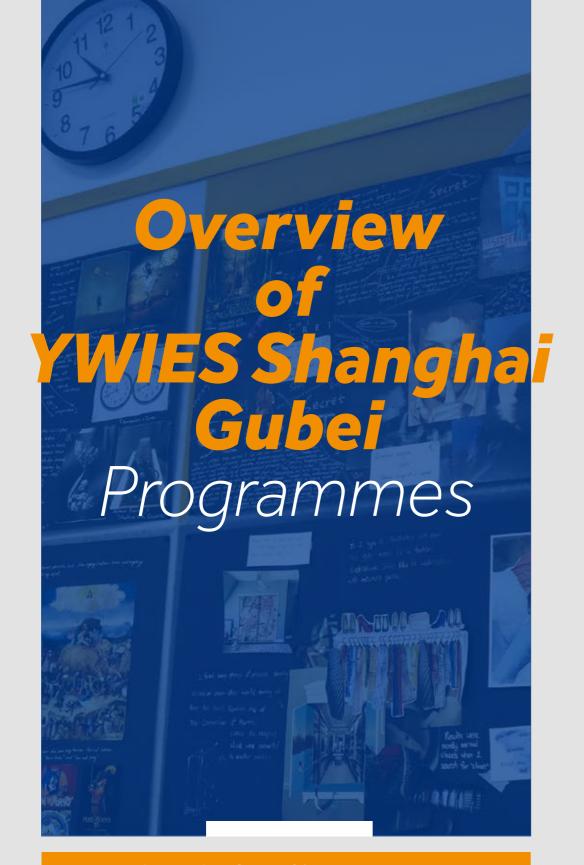
Being one of the most accomplished and revered fashion illustrators, Bil Donovan has been the first artist-in-residence for Christian Dior since 2009. His clientele consists of institutions (The Metropolitan Museum of Art, The Council of Fashion Designers of America), luxury brands (Bergdorf Goodman, The St. Regis, L' Occitane, Neiman Marcus, Saks Fifth Avenue) and a number of publications (Vogue, The New York Times, , Vanity Fair).



梁达伟先生 David Leung 时尚设计总监 / 时尚设计老师 Director of Fashion Design/ Fashion Teacher

梁达伟先生从事时尚行业超过三十年,工作足迹遍及米兰、巴黎和纽约。他于纽约时装技术学院毕业,曾是"范思哲"首位华人设计师,并担任美国帕森斯设计学院和纽约时装学院的客座教授。

With over 30 years of extensive experience in the fashion industry and assignments in Milan, Paris and New York City, David Leung, a graduate from Fashion Institute of Technology, was the first Chinese designer for Versace and a visiting professor at Parsons School of Design and his alma mater.



上海耀华古北校区课程概览

### 艺术设计特色课程

#### **Art and Design Programme**

#### 选修科目

#### **Electives**

艺术与设计 Art & Design:

- ■纯艺术 Fine Art
- 时尚设计与纺织 Fashion Design & Textile
- 视觉传达 Graphic Communication

艺术经济 Art Economics

艺术商务 Art Management

墨子劳技工坊 Mozi Technology Workshop

数字媒体 Digital Media

STEM

#### 必修科目

#### **Compulsory subjects**

基础表演艺术 + 音乐赏析 Performing Arts +

Music

未来实验室 Future Lab

中国文化研习 Chinese Culture Study 西方文化研习 Western Culture Study

体育和品格 Physical Education & Character

Education









学校向所有选择艺术与设计的学生 在课程第一年提供基础艺术课

Fundamental arts classes are provided to students who choose Art & Design electives during the first year

## Our Uniqueness

耀华特色







#### 耀中耀华萨默塞特 文化中心 YCYW Somerset Cultural Centre

耀华学校一直重视学生的全人教育,致 力培养学生的学术能力和品格发展。 耀中耀华萨默塞特文化中心让学生在 不同文化背景中学习和生活,在学术 和品格方面同步发展。

Yew Wah has long placed strong emphasis on students' holistic education in both academic excellence and character development. The YCYW Somerset Cultural Centre helps students further develop these qualities in a cultural environment different from their own.



#### 耀华时尚艺术 世界教室 Yew Wah Fashion and Art World Classroom

耀华的艺术教育跨越校舍,延伸至海外的艺术时尚之都如伦敦、米兰、巴黎、纽约等地。耀华将会开设时尚艺术世界教室,让学生亲身感受和体验世界时尚艺术中心的文化和魅力。

Our art education looks beyond our own campus and extends to overseas, especially those art and fashion capitals such as London, Milan, Paris and New York. The upcoming Fashion and Art World Classroom will allow students to personally feel and experience the global culture and charm.



#### 暑期课程 Summer Programme

上海耀华古北校区邀请美术、时尚设计及动画等领域的专业导师开设暑期课程,以扩阔学生的艺术视界并提升设计技能,充分发掘他们的艺术潜能。暑期课程欢迎5到12年级的学生报读。

YWIES Shanghai Gubei invites professional teachers from the fields of fine arts, fashion and design, animation to offer summer courses, with an aim to help broaden participants' artistic horizons, enhance their design skills and fully explore their potential.

Our summer programme is open to Grades 5 to 12 students.

# **Campus** and **Facilities**

校园设施



上海耀华古北校区位于上海中心位置,毗邻时尚地标和时尚产业区域。学校拥有广阔的艺术教学空间和齐全设施,包括艺术与设计工作室、时尚设计工作室、纺织工作室、数字媒体工作室、工艺与设计工作室、多功能展示厅等。

YWIES Shanghai Gubei is located at the centre of Shanghai city, in close proximity to fashion landmarks and industrial areas. A full range of teaching spaces and facilities can be found on campus, including classrooms for art and design, fashion design, textiles, digital media, design and technology, as well as a multi-purpose exhibition hall.













Official Wechat

上海市长宁区古北路 600 号, 200336 600 GUBEI ROAD, CHANGNING DISTRICT, SHANGHAI, 200336

**8** (86 21) 6275 4365 / 800 820 2130

■ admission.shgb@ywies.com

www.ywies-sh.com

YWIES Shanghai Gubei is one of the schools under Yew Chung Yew Wah Education Network 上海耀华古北校区是耀中耀华教育网络下的学校之一

